

הנחיות בטיחות

- קראו היטב ובעיון רב את הוראות הפעלה, החבבה והתחזוקה של מכונת הכביסה, וכן את כל המידע הנוסף בנושא, והקפידו לפעול לפיהן.
- שימרו על כל מסמכי המכונה וחברות ההוראות לצורך שימוש אפשרי במידע מאוחר יותר.

סכנת התחשמלות

- אין לשלוף את התקע משקע החשמל באמצעות משיכת החוט.
- אין לשלוף את התקע או להכניס אותו לשקע החשמל בידיים רטובות.

סכנת חיים

- במכונות שסיימו את חייון:
- הוציאו את התקע משקע החשמל.
- חיכו את חוט החשמל והשליכו אותו יחד עם התקע.
- השמידו את התקן הגעילה של דלת מכונת הכביסה. בכך תימנעו מילדים להיחשף לסכנת חיים כתוצאה מהילכדות בתוך תוף המכונה.

סכנת חנק

- הרחיקו מטווח הילדים חלקי האריזה, יארת יערת הפלסטיק ואת יתר מרכיבי האריזה.

סכנת הרעלה

- שמרו על תכשיר הכביסה והימנעו הרחק מהילדים שהגם של ילדים.

סכנת התפוצצות

- פריטים שטופלו קודם לכן בנוזלים דליקים (כגון תכשירים מלוחים להעלמת כתמים, בנזין לניקוי או חומרים ממיסים) עשויים לגרום להתפוצצות במכונת הכביסה.
- פריטים מעין אלו יש לשטוף קודם לכן היטב בדי.

סכנת פגיעה

- דלת מכונת הכביסה עלולה להיות חמה מאוד.
- תמיסת הכביסה הלוטוה יש לנזק בחזרות מירבית.
- לעולם לא תנספו על גבי בנזילת מכונת הכביסה.
- לעולם אל תישגעו על דלת התוף הפתוחה של מכונת הכביסה.
- הימנעו מלגעת בתוף כל עוד הוא מסתובב עדיין.

נתוני הצריכה

תוכנית	מטען	צריכת החשמל ***	צריכת המים ***	משך התוכנית ***
Cotton Normal 30 °C (מכתה רגיל 30°)	8 ק"ג	0,57 קוטי"ש	82 ליטר	2% שעות
Cotton Normal 40 °C (מכתה רגיל 40°)	8 ק"ג	1,08 קוטי"ש	82 ליטר	2% שעות
Cotton Normal 60 °C (מכתה רגיל 60°)	8 ק"ג	1,53 קוטי"ש	82 ליטר	2% שעות
Eco 60 °C (מסוכית 60°)**	8 ק"ג	1,01 קוטי"ש	52 ליטר	3% שעות
Cotton Normal 90 °C (מכתה רגיל 90°)	8 ק"ג	2,52 קוטי"ש	96 ליטר	2% שעות
Easy care Normal 40 °C (לא ירחיץ רגיל 40°)	3,5 ק"ג	0,59 קוטי"ש	47 ליטר	1% שעות
Mixed 40 °C (מרחי/משורבט ב-40°)	3,5 ק"ג	0,52 קוטי"ש	40 ליטר	1% שעות
Delicates 30 °C (עדינה ב-30°)	2 ק"ג	0,16 קוטי"ש	33 ליטר	4% שעות
Wool 30 °C (גמר ב-30°)	2 ק"ג	0,17 קוטי"ש	40 ליטר	4% שעות

- הגדרות התוכנית לצורכי בדיקות נישו על-פי הגירסה התקפה כיום של הגרסה התקינה שמספרו EN60456. הערה לעניין הבדיקות ההשוואתיות: נוסט את תוכנית הבדיקה באמצעות כביסה בתוכנית הרצויה ובזהירות הגבוהה ביותר האפשרית של כיבוב סחיטה.

- ** הגדרות התוכנית לצורך בדיקה והתוויית דירוג צריכת החשמל נקבעו בהתאם לנהיית האיחוד האירופי 60456:2005 בשימוש במים קרים (15 °C).

- *** נתונים המובאים עשויים לחול חריגות קלות כתוצאה מלחץ המים, קשיות המים, טמפרטורת העבודה, טמפרטורת החדר, הסוג, המנות ורמות הליכלוך של פריטי הכביסה, תכשיר הכביסה שבו נעשה שימוש, שנייה ברמות מתח החשמל וכן אפשרויות הנוספות שבחבר.

הנחיות חשובות

לפי הכביסה הראשונה

- אל תכניסו פריטי כביסה כלשהם אל תוף מכונת הכביסה. פיתחו את ברז המים. שיפכו ללא II של מגירת תכשירי הכביסה:
- ליטר מים אחד בערך.
- תכשירי כביסה את המינון המתאים יש לקבוע בהתאם להוראות יצרן התכשיר. ביחרו בכמות הגדרשת עבור פריטי כביסה ברמת לנלוך קלה והקפידו להתאים אותה גם לקשתות המים באיזור מגוררים.
- סובבו את כפתור בחירת התוכנית עד למצב (מכתה רגיל 90 °C) וליחצו על הלחצן **Start/Pause** (התחל/הפסק). בסיום התוכנית העבירו את כוור התוכנית למצב **Stop** (עצור).

הגנה על פריטי הכביסה ועל המכונה

- יש להקפיד היטב על הנחיות המנות של יצרני התכשירים ב תוספי העזר וחומרי הניקוי שבשימוש.
- רקנו את כל הכיסים.
- הקפידו מאד שלא להשאיר בכיסים אביזרים מתכתיים (כמו מסבנות או מדקדים משרדניים).
- פריטי כביסה עדינים במיוחד (כגון רגביזים, וילונות חתרה, חזיות עם מסגרת מתכתית) יש לשלוח בתוף שקית רשתית.
- סיגור הכיסים ופנתרו כפתורי מצעים.
- הברישה החוצה שאירות חול שנותרו בכיסים ובקפלי הגבדים.
- הרחיקו את המיתלים מהווילונות או כבסו אותם בנפרד בתוף שקית רשתית.

הכנסת הכביסה

- מלאו את תוף המכונה בפריטים גדולים וקטנים גם יחד.
- וודאו שלא תנספו פריטי כביסה כלשהם בין מסגרת חלון התוף לטבעת האיטום גומי.

כביסת פריטים ברמות לנלוך שונות

- פריטי ביגוד חדשים יש לנכס בנפרד.

לנלוך מוגט

במקרה הצורך טפלו קודם לכן בנפרד כתמים בודדים. ביחרו במידת הצורך באפשרות **Eco** (מסוכית).

לנלוך רב

הטעינו פריטי כביסה מאותו מצב

שיפכו אל תא המינון **II** מרכזתכשירי כביסה בהתאם להוראות היצרן. סובבו את כוור התוכנית עד למצב Cotton Normal 30 °C (כונתה רגיל 30°) וליחצו על הלחצן **Start/Pause** (התחל/הפסק). כעבור 10-15 דקות בערך ליחצו שנית על הלחצן **Start/Pause** (התחל/הפסק) כדי לחדש את פעולת התוכנית, או לבחור בתוכנית שונה.

עימולן

אין צורך להשתמש בחומר ריכוך כלשהם בתהליך הכביסה.

אין צורך להשתמש בחומרי ריכוך כלשהם בתהליך הכביסה עימולן הכיסים באמצעות שימוש בנוזל עימולן אפשרי בכל תוכנית הכביסה. שיפכו את התכשיר לתא מרכז התוכנית בזמנת התואמת את הוראות היצרן המופיעות על גבי האריזה (במקרה הצורך שיטפו קודם לכן את תא העימולן).

צביעה/הסרת מצב

יש להשתמש בחומר צביעה אך ורק בכמויות סבירות המקובלות בשימוש ביתי. חזירות, השימוש בתכשירים מלוחים עלול לגרום במכתה החל-חלילי! יש להקפיד תמיד אחר הוראות יצרן התכשיר המופיעות על גבי האריזה. **אסור** להלכין או להסיר מצב מפריטי לבוש בתוף מכונת הכביסה!

התקן העזר לתכשירי כביסה נזוליים

- לצורך מינון תכשירי כביסה נזוליים יש למקם את התקן העזר:
- מישכו אליכם את מגירת תכשירי הכביסה עד סופה ← ראו עמוד 10.
- דיחפו קדימה את התקן.

- במקרים הבאים אין להשתמש בהתקן ניש לחיים אותם כלפי מעלה:
- אבקות הכביסה או תכשירי הניקוי בגיזשים או קרישיים.
- בתוכנית עם Prewash + (כביסה מקדימה) או במצב Delay (סיום בעוד) פעיל.

טיפולים/ניקוי

גוף מכונת הכביסה, לוח הבקרה

- שאירות אבקת כביסה ותכשירי ניקוי יש להרחיק מיד.
- נקו את גוף מכונת הכביסה בעזרת מטלית רכה ולחה.
- חל איסור מוחלט לנקות את המכונה באמצעות סילון מים זורמים.

ניקוי מגירת תכשירי הכביסה...

- ... למקרה שהצטברה בה שאירות בגישות של תכשירי ניקוי או של מרכיבי כביסה.

- מישכו אליכם את מגירת תכשירי הכביסה, ליחצו כלפי מטה את התקן העזילה וישלפו החוצה את המגירה בשלמותה.
- להסרת התקן: ליחצו באצבעותיכם את ההתקן מלמטה כלפי מעלה.
- נקו את תא תכשירי הכביסה ואת ההתקן בעזרת מים ומברשת ניקוי והניחו להם להתייבש.
- הצמידו את ההתקן ומישכו (חברו את הגליל אל הפין המולרץ).
- כניסו את מגירת תכשירי הכביסה חזרה למקומה.

השאירו את מגירת תכשירי הכביסה פתוחה כדי לאפשר לשאריות המים ולחלות שנותרו בה להתייבש.

תוף הכביסה

השאירו את דלת תוף הכביסה פתוחה כדי לאפשר לשאריות המים ולחלות שנותרו בו להתייבש. כמתחלזה יש להסיר בעזרת תכשירי ניקוי נוזלי כלול. אין להשתמש בכומר פלדה.

הסרת אבנית

בימינו נכון של אבקת כביסה אין כולל צורך בפעולת הסרת אבנית. אם בכל זאת נוצר הצורך, יש לפעול על-פי הוראות יצרן התכשיר להסרת אבנית. בתחנות שרות הלקוחות (← ראו עמוד 13) ובאתר האינטרנט שלנו ניתן לרכוש תכשיר מתאים להסרת אבנית.

הנחיות בתצוגת לוח הבקרה

⚠️ בהתאם לדגם

E: 17

פיתחו את ברז המים הקדים עד סופו; צינור כניסת המים מוכפף או מעוק; לחץ המים נמוך מדי; בצעו פעולות תחזוקה, לרבות ניקוי המסמן ← ראו עמוד 11.

E: 18

משאבת ניקוז המים סתומה; נקו היטב את המשאבה. לפרטים ראו ← עמוד 11.

צינור ניקוז המים סתום/פתח הניקוז סתום; נקו היטב את צינור ניקוז המים ואת הסיפון. לפרטים ראו ← עמוד 11.

E: 23

הצטברות מים באגן הריצפתי מעידה על בעיית איטום במכשיר. סיגרו את ברז המים. התקשרו אל שרות הלקוחות!

התקן בטיחות הילדים נמצא במצב פעיל. כבו אותו. ← ראו עמוד 5

תצוגות נוספות

כבו את המכונה, המתינו כחמש שניות והפעילו אותה מחדש. במידה והתצוגה מופיעה שוב ללא שינוי פנו אל שירות הלקוחות. לפרטים נוספים: ← ראו עמוד 13

תחזוקה

משאבת הניקוז סתומה
סובבו את כפתור בחירת התוכנית למצב **Stop** (עצור) והוציאו את התקע מהשקע.

1. פיתחו את מכסה השרות.

2. הוציאו את צינורית הריקון מהתפס.

3. הסירו את המיכל. הוציאו את פקק הסגירה שבקצה הצינורית והניחו לתמיסת מי הכביסה לזרום החוצה. סיגרו חזרה בלחיצה את פקק הסגירה והחזירו את צינורית ריקון המים לתפס.

4. הבריגו החוצה בעדינות את מכסה המשאבה בשלמותו כדי לטלל את שאריות המים האחרונות (כמות קטנה של החוצה את המגירה בשלמותה).

5. החזירו את מכסה המשאבה חזרה למקומו והבריגו אותו היטב.

6. סיגרו את מכסה השרות.

כדי להכניס שבמחזור הכביסה הבא אל תחלוג אבקת כביסה לא משומשת ישירות אל צינור המים המתנקזים: שיפכו ליטר מים אחד אל תא **II** של מגירת תכשירי הכביסה והרזו את תוכנית הפעולה Spin/Drain (שאיבה/סחיטה).

סחיטה של צינור ניקוז המים בחיבור לסיפון

סובבו את כפתור בחירת התוכנית למצב **Stop** (עצור) והוציאו את התקע מהשקע.

1. שחררו את טבעת החבק של הצינור ומישכו החוצה בזריזות את צינור המים המתנקזים (כמות קטנה של שאריות מים זרזום החוצה).

2. חזרו את צינור המים המתנקזים למקומו ואבטו את נקודת החיבור בעזרת טבעת החבק.

מטן כניסת המים

סחימה במכונת המים הכניסים
סכנת התחשמלות אין לטבול במים את התקן הבטיחות לעצירת המים, האקוור-סטופ (התקן מצויד בשסתום חשמלי).

- שחררו בזריזות את לחץ המים בצינור כניסת מים הברז;
- סיגרו את ברז המים.
- ביחרו בתוכנית פעולה כלשהי (למעט Rinse (שטיפה)) Spin/Drain (שאיבה/סחיטה).
- ליחצו על הלחצן **Start/Pause** (התחל/הפסק). הניחו לתוכנית לפעול במשך כ-40 שניות.
- סיגרו את כוור התוכנית למצב **Stop** (עצור) והוציאו את התקע מהשקע.

נקו את המסך: צינור הניקוז מרכז המים. נקו היטב את המסך בעזרת מברשת סתנה.

ואו בדגמי סאנדטרו ואקוור-סיקור: הרחיפו את הצינור מוב מכונת הכביסה, שילפו החוצה בעזרת מלקחת את המסך ונקו אותו היטב.

6. חברו חזרה את הצינור ובדקו היטב שאין בו דליפת מים.

מה לעשות אם ...

- מים דולפים מהמכונה.
- חזקו היטב את הברגת צינור הניקוז או החליפו אותו באחר.
- חזקו היטב את הברגת צינור אספקת המים.

אל המכונה לא נכנסים מים. תכשיר הכביסה לא נשטף פנימה.

האם לא יוצאתם על הלחצן **Start/Pause** (התחל/הפסק)? האם ברז המים סגור? האם המסך סתום? אם כן נקו היטב את המסך. לפרטים ראו ← ראו עמוד 11.

האם צינור כניסת-המים מעוק או מוכפף? האם הצינור פתוח או דלת מכונת הכביסה.

האם נבחרה אחת מהאפשרות **Start/Pause** (התחל/הפסק) או Delay (סיום בעוד)? האם דלת מכונת הכביסה כלהלכה? האם ברז המים סגור? האם הפתיחה מאפשרת רק באמצעות התקן החירום לשיחרור הגעילה? ← ראו עמוד 13

האם נבחרה האפשרות **Easy Iron** (נקל-גיהיץ)? ← ראו עמוד 5. האם מספר סיבובי הסחיטה שבחרו נמוך מדי? לפרטים ראו ← ראו עמוד 5.

האם נבחרה האפשרות **---** (עצירת השטיפה - ללא סחיטת סיום)? ← ראו עמודים 3-4. נקו היטב את משאבת ניקוז מים-הכביסה. לפרטים ראו ← ראו עמוד 11.

נקו היטב את יציאת ניקוז המים ו/או את צינור השאיבה.

בתוף המכונה לא נראים מים. זו אינה תקלה. המים מצויים בחלק התחתון שאינו נראה לעין.

תוצאות הסחיטה ירודות. הכביסה שחלקת הכביסה בתוף אינה אחידה. פזרו וערבבו בתוף המכונה פריטי כביסה קטנים יחד עם פריטים גדולים יותר.

האם נבחרה האפשרות **Easy Iron** (נקל-גיהיץ)? ← ראו עמוד 5. האם מספר סיבובי הסחיטה שבחרו נמוך מדי? לפרטים ראו ← ראו עמוד 5.

האם צינור הניקוז מרכז המים מתאמה את עצמה בצורה הטובה ביותר לתהליך הכביסה המתרחש. הפעולה עשויה לגרום לשינויים בתצוגת זמן התוכנית שבלוח הבקרה.

מחזור הסחיטה חוזר על עצמו פעם אחר פעם. זו אינה תקלה. המערכת האוטומטית לזיהוי טעינה לא אחידה מנסה לשפר את חלוקת הכביסה בתוף.

שאירות מים ניכרות בתא תוספי הכביסה. במקרה הצורך נקו את התקן הגעילה של המגירה. לפרטים ראו ← ראו עמוד 10.

ריח-רע נודף מהמכונה. הריחו את התוכנית Cotton Normal 90 °C (מכתה רגיל 90°) ללא כביסה. השתמשו באבקת כביסה רגילה.

קצף יוצא ממגירת תכשירי הכביסה. האם השתמשתם בכמות גדולה מ של אבקת כביסה? כאשר קצף יוצא ממגירת תכשירי הכביסה: ערבבו ביחד את כמות של מרכז כביסה עם חצי ליטר מים ושיפכו את התערובת לתא **II** (לא מיועד לכבדי-חוף, לאימוניות ולכבדי-ספורט, או לפריטים המכילים נוצות!). הפחיתו את מינון תכשיר הכביסה במחזור הכביסה הבא.

האם רגילות המכונה חזקת כהלכה? אבטחו את רגילות מכונת הכביסה. לפרטים ראו ← הוראות החבבה וההתקנה.

האם התקני אבטחת ההובלה נכודש? הרחיפו את התקני אבטחת ההובלה. לפרטים ראו ← הוראות החבבה וההתקנה.

לוח החיפוי או נוריות הבקרה אינם מגיבים או הצינור מברז המים. האם הנתן ("רזיז") נפקל אם כן, העלו חזרה את המתג או החליפו נתך.

אם התקלה חוזרת על עצמה העזיקו את טכנאי שירות הלקוחות.

התוכנית נמשכת זמן רב מהרגיל. זו אינה תקלה. המערכת האוטומטית לזיהוי טעינה לא מאזנת מנסה לייצב את פיזור וחלוקת הכביסה בתוף באמצעות מסופט סיבובים.

זו אינה תקלה. מערכת בקרת הקצף נמצאת במצב פעיל ומוסיפה לתהליך הכביסה מחזורי שטיפה נוספים.

מה לעשות אם ...

על פריטי הכביסה ניכרים כתמי שאריות - תכשירי כביסה מסויימים ללא סופסטים מכילים לעיתים חומרים שאינם מתמוססים היטב במים. אבקת כביסה. בחרו באפשרות הפעולה Rinse (שטיפה) או הברישו קלות את הכביסה לאחר הכביסה.

באם לא הצלחתם להתגבר על התקלה בכוחות עצמכם ובעזרת הנחיות המפורטות בטבלה, ובאם לא ניתן להרחיק את התקלה באמצעות כיבוי והפעלת המכונה מחדש, וכן למקרה שמסיבה אחרת כלשהי יש צורך בתיקון המכונה.

העבירו את כוור התוכנית למצב **Stop** (עצור) והוציאו את תקע החשמל מהשקע.

סיגרו את ברז המים והעזיקו את טכנאי שרות הלקוחות. לפרטים ראו ← הוראות החבבה וההתקנה.

התקן החירום לשיחרור הגעילה

למשל בעת הפסקת השמל

פעולת התוכנית נמשכת מדי-למד בירגע שמתחדשת אספקת החשמל. אם בכל זאת יש צורך להוציא קודם לכן את פריטי הכביסה מהמכונה, ניתן לפתוח את דלת התוף בהתאם להוראות הבאות:

⚠️ סכנת כוויה!

תמיסת מי הכביסה ופריטי הכביסה עלולים להיות חמים מאוד. במקרה הצורך יש לאפשר להם להתקרר קודם לכן. אין לגעת בתוף כל עוד הוא מסתובב עדיין. אין לפתוח את דלת התוף כל עוד מבעד לחלון הדוכנית נראים מים.

סובבו את כפתור בחירת התוכנית למצב **Stop** (עצור) והוציאו את תקע החשמל מהשקע. הניחו לתמיסת מי הכביסה לצאת ← ראו עמוד 10.

הוציאו את התקן החירום לשחרור הגעילה מהתפס, מישכו אותו כלפי מטה בעזרת כלי מתאים ושחררו. כעת ניתן יהיה לפתוח את דלת התוף.

שירות הלקוחות

אם לא הצלחתם להתגבר על התקלה בכוחות עצמכם (מה לעשות אם ... ← ראו עמוד 13, 12), אנא פנו אל מחלקת שירות הלקוחות שלנו. אנא תמיד משתדלים לתת ללקוחותינו מענה טלפוני מתאים, שייחטן ויחסוך לכם את הצורך בהזמנת טכנאי.

פריטי תחנות השירות הקרובה ביותר למקום מגורכם מופיעים ברשימת תחנות השירות המצורפת (בהתאם לדגם).

IL 08 977 222

בפנייתכם לתחנת השרות ציינו בבקשה את מספר המוצר (E-Nr.) ואת מספר סדרת הייצור של המכונה (FD).

מידע זה מופיע על גבי:

לוחית פריטי חזיהו המצויה בחלקה הפנימי של דלת המכונה / צידו הפנימי של מכסה השרות * וגב המכונה.

הפחיתו את מינון תכשיר הכביסה במחזור הכביסה הבא. * בהתאם לדגם

מספר סדרת הייצור _____ E-Nr. FD

מספר סדרת הייצור _____ מספר המוצר

סימס על מקצועיות היצרן ועל מימננותו. אל תהססו לפנות אלינו. בכך תוכלו להבטיח שכל תיקון הנעשה במכונת הכביסה שלכם אכן יבוצע על-ידי טכנאי שירות מנוסים שעברו הכשרה מתאימה ומצוידים בתלפים המקוריים של המכשיר.

המכונה משמיעה רעשים חזקים, חודרת במהלך הסחיטה ומטלית' בהדרגה.

אבטחו את רגילות מכונת הכביסה. לפרטים ראו ← הוראות החבבה וההתקנה.

האם התקני אבטחת ההובלה נכודש? הרחיפו את התקני אבטחת ההובלה. לפרטים ראו ← הוראות החבבה וההתקנה.

לוח החיפוי או נוריות הבקרה אינם מגיבים או הצינור מברז המים. האם הנתן ("רזיז") נפקל אם כן, העלו חזרה את המתג או החליפו נתך.

אם התקלה חוזרת על עצמה העזיקו את טכנאי שירות הלקוחות.

התוכנית נמשכת זמן רב מהרגיל. זו אינה תקלה. המערכת האוטומ

מכונת הכביסה שלכם

איוולניו – על ההלטה לרכוש מכשיר ביתי חדש, מתקדם, איכותי ואמין מבית חברת סימנס. מכונת הכביסה שלכם צריכה להיות ברמת נוכחות במיוחד של צריכת חשמל נמוכה. כל מכונת הכביסה של שניר מפעלנו בנדיקה קודם לכן ביסודיות, כדי לוודא שהיא פועלת כהלכה ומצבה הכללי חדש ותקין לחלוטין.

למידע משלים ופרטים נוספים אודות מבחר מוצרינו האחרים אנו בקר באתר האינטרנט שלנו: www.constructa.de

פניו אשפה באופן ידיוותי לסביבה
אם תחלקו את האריזה של לפנות תוך התחשבות מירבית באיכות הסביבה. מכונת זו מסוגלת לסינון הראשות המאגמים את הנחיות היחיד האחרוני של 2002/96/EC לענין מכשירי חשמל. ולמקטרוניים והוראות פניו לאשפת מטרות חשמליות ואלקטרוניות – (WEEE), הנחיות אלו מספקות את המסגרת התקפות בכל רחבי מדינות האיחוד לגבי נוהלי הפינוי והמיחזור של גרסאות.

שימוש נכון ובהתאם להוראות

- מכונה זו נועדה אך ורק לשימוש בסביבה ביתית.
- המכונה מועדפת לכביסת בדים מתאימים לכביסת מכונה ואריגי צמר המתאימים לכביסת ידי בתמיסת ניקוי.
- את המכונה יש להפעיל בשילוב עם מי-ברז קרים ורק עם תכשירי כביסה המיוצרים לשימוש יעודי במכונות כביסה.
- הפעלת מכונת הכביסה היעילה גם על ידי ילדים מעל גיל 8, בגורים בעלי מוגבלות גופנית, תפיסתיות או שליליות, וכן אנשים בעלי ניוון חלקי בלבד או ידע חסר בהפעלת מכונת כביסה, ובנוסף שדורג נעשה תחת השגחתו האישית ובחדרנו הצמודה של מבנה אחראי ומיומן.

- אין להשאיר ילדים ללא השגחה בקרבת מכונת הכביסה!
- אין לאפשר לילדים לשחק עם מכונת הכביסה או בקרבתה!
- אין להרשות לילדים לבצע במכונה פעולות ניקוי ותחזוקה ללא השגחה מצדו של מבוגר!
- יש להרחיק ילודים-חיות-בת מסביבת מכונת הכביסה!

תוכניות
לקטריה כללית של התוכנית ראו ← ראו עמוד 7.
את הטמפרטורה הרצויה ואת מספר סיבובי החסימה ניתן לבחור בנפרד, במסגרת תוכנית הפעולה ובהתאם למקטע התוכנית.

לבדים גסים ועמידים חום
Cotton Normal (כונתה רגיל)
Prewash + (כביסה מקדימה)
עם כביסת השרייה מקדימה ב-30 °C
תוכנית כביסה סבוכות בחשמל לבדים יציבים ועמידים-חום
Eco (סבוכות)
Easy care Normal (ללא גיהוך רגיל)
לבדים גסים ועמידים חום,
עם כביסת השרייה מקדימה ב-30 °C
פרטי כביסה מסוגים שונים
Mixed (מיהרה/מעורבת)
לבדים עדינים הניתנים לכביסה
Delicates (עדינה)
לבדים ואריגים המתאימים הן לכביסת ידי והן לכביסת מכונה
Wool (צמר)
שטיפה נוספת עם שחיטה
Rinse (שטיפה)
השטיפה החדשה שבבחרה מתחילה מההתחלה.
Spin/Drain (שאיבה/חסימה)
החליף כביסה נוסף עם אפשרות לבחירת מספר סיבובי החסימה, או את שאיבת מי השטיפה במצב במקרה כזה העבירו את התצוגה Spin (שאיבה) למצב - - -

לבדים גסים ועמידים חום
Cotton Normal (כונתה רגיל)
Prewash + (כביסה מקדימה)
עם כביסת השרייה מקדימה ב-30 °C
תוכנית כביסה סבוכות בחשמל לבדים יציבים ועמידים-חום
Eco (סבוכות)
Easy care Normal (ללא גיהוך רגיל)
לבדים גסים ועמידים חום,
עם כביסת השרייה מקדימה ב-30 °C
פרטי כביסה מסוגים שונים
Mixed (מיהרה/מעורבת)
לבדים עדינים הניתנים לכביסה
Delicates (עדינה)
לבדים ואריגים המתאימים הן לכביסת ידי והן לכביסת מכונה
Wool (צמר)
שטיפה נוספת עם שחיטה
Rinse (שטיפה)
השטיפה החדשה שבבחרה מתחילה מההתחלה.
Spin/Drain (שאיבה/חסימה)
החליף כביסה נוסף עם אפשרות לבחירת מספר סיבובי החסימה, או את שאיבת מי השטיפה במצב במקרה כזה העבירו את התצוגה Spin (שאיבה) למצב - - -

איות הסביבה/עצות לחיסכון בחשמל

- יש להפיק על כמות הכביסה המסיפילית המותרת בתוכנית שבבחרה.
- פרטי כביסה ברמות לכוך רגילות יש לבצע לא תוכנית דום-כביסה.
- במקום תוכנית הפעולה **Cotton Normal 90 °C** (כונתה רגיל) 80 °C יש לבחור בתוכנית חשמל המנוחה משמעותית.
- Eco 60 °C** (סבוכות) 60 °C כדי להגיע לתוצאות כביסה דומות לזרות צריכת חשמל נמוכה משמעותית.
- ישכנן לזאת תכשירי הכביסה כמות חומר ביינון התואם את הוראות יצרן התכשיר ובהתאם לקישיות המים באזור מגורכם.
- אם ביום מחזור הכביסה אמור להתמצע תהליך יבוש באמצעות מייבש כביסה, יש לבחור קודם לכן במהירות חסימה הגאות את הוראות יצרן מייבש הכביסה.

הכנת הכביסה

- הקפידו להתקין ולחבר את המכונה כהלכה, כמפורט בחוברת הנפרדת עם הוראות ההצבה והתחזוקה.
- בדיקת המכונה**
 - לעולם אין להפעיל מכונה פגומה.
 - יש לעדכן מידית את מרכז שירות הקוחות.
- הכנסת התקע לשקע החשמלי**
 - הו בטוחים שידכם יבשות לחלוטין!
 - עשו זאת רק על ידי אחיזת התקע!
- פתיחת ברז המים**

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

תא 1: תכשיר כביסה עבור כביסת ההשרייה המקדימה (תלי בדגם המכונה)
תא 2: מרכז הכביסה ותכשיר העימולון
תא 3: תכשיר כביסה עבור פעולת הכביסה העיקרית, מרכז המים, המלבין והתכשיר להרחקת כתמים

כביסה

לפני הכביסה הראשונה הרצו מחזור כביסה שלם ללא כבסים, ראו ← ראו עמוד 9.

מיון פריטי הכביסה
הקפידו היטב על הנחיות הניקוי של יצרן הפריט. מיינו את הכבסים בהתאם לנחיות הטיפול המופיעות על גבי תווית הפריט. הפרידו את הפריטים על-פי סוג, הצבע, רמת הלכלוך והטמפרטורה הנדרשת. הקפידו שלא לחרוג ממכונות הכביסה המיועדות. לפרטים נוספים: ← ראו עמוד 7.

הכניסו לתוף המכונה פריטי כביסה קטנים בעירוב עם פריטים גדולים יותר. סיגרו היטב את דלת המכונה. וודאו שלא נתפסו פריטי כביסה בין מסגרת הגומי האוטמת את הדלת ובין הדלת עצמה.

תוף הכבסים
לוח הבקרה
דלת ידית השענת הכבסים

הגדרות ייחודיות

לחצני הפעולות
לפני תחילת הפעולה שבחרה ובמלכה ניתן לשנות את מספר סיבובי החסימה ואת הטמפרטורה הרצויה. השפעות השינויים תלויות במקטע התוכנית.

Temp. °C (הטמפרטורה ב-°C)
באפשרותכם לשנות את טמפרטורת הכביסה המוצגת על גבי לוח הבקרה. טמפרטורת הכביסה המירבית הניתנת לבחירה תלויה בהגדרות התוכנית הפעילה.

Spin (שאיבה) (מספר סיבובי החסימה לדקה // - - - - (עצירת השטיפה = ללא חסימה סופית))
באפשרותכם לשנות את מספר סיבובי החסימה המוצג על גבי לוח הבקרה או לבחור באפשרות - - - - (עצירת השטיפה = ללא חסימה סופית). לאחר השטיפה האחרונה נשארים פריטי הכביסה מושרים במים ועל גבי לוח הבקרה מופיע הסימן - - - - (מספר סיבובי החסימה המירבי הניתן לבחירה תלוי בדגם המכונה ובגדרות התוכנית הפעילה).

Delay (סיום בעוד)
בעת בחירת התוכנית הרצויה מופיע על גבי לוח הבקרה משך זמן הפעולה של התוכנית. כל עוד לא החלה פעולת התוכנית באפשרותכם לדחות את מועד התחלתה. את הזמן הרצוי לסיום הפעולה ניתן לשנות במרווחים של שעה אחת ועד 24 שעות לכל היותר. לשם כך יש ללחוץ על לחצן **Delay** (סיום בעוד) פעם אחר פעם עד להופעת מספר השעות המבוקש (ה= שעות), ולאחר מכן על לחצן **Start/Pause** (התחל/עצור).

לחצני האפשרויות הנוספות ← ראו סקירה כללית של התוכנית, ראו עמוד 7.
Intensive (אינטנסיבית)
Easy Iron (קל-גיהוך)
Extra Rinse (שטיפה נוספת)

התקן בטיחות הילדים
ניתן לבטא את מכונת הכביסה כנגד שינויים העולים להגרים בטעות בהגדרות התוכנית השונות. **ON/OFF** (הפעלה/כיבוי): לאחר התחלת התוכנית או סיומה יש ללחוץ למשך 5 שניות על לחצן **Start/Pause** (התחל/עצור).
הנחיות: את התקן בטיחות הילדים ניתן להשאיר במצב פעיל עד להפעלה הבאה של התוכנית, גם לאחר כיבו מכונת הכביסה! לפני הפעלת התוכנית החדשה יש לזכות את התקן בטיחות הילדים ובמקרה הצורך להפעיל אותו מחדש לאחר התחלת התוכנית.

החלפת התוכנית, במקרה ש ...
... בהרמת בטעות בתוכנית הפעולה הלא נכונה.
... ביחור מחדש בתוכנית הרצויה.
... ליחצו על לחצן **Start/Pause** (התחל/עצור).

הפסקת או המשך התוכנית ...
... למשל לצורך השרייה ← ראו עמוד 9.
... ליחצו על לחצן **Start/Pause** (התחל/עצור). בתצוגת לוח הבקרה מופיע הסימן **p**, לא ניתן לפתוח את דלת מכונת הכביסה. ליחצו על לחצן **Start/Pause** (התחל/עצור) כדי להמשיך בפעולת התוכנית.

הגדרות ייחודיות

צגיל הזמזם
הפעלת הצבע להגדרת עצמת צגיל הזמזם

הפעלת מצב ההגדרה
סובבו את הכפתור **Stop** - למצב **Stop** (עצור)
ליחצו והזדיקו **+** במצב לוחוץ
הפעמה הראשונה
סובבו את הכפתור **Stop** - למצב **Stop** (עצור)
ליחצו והזדיקו **+** במצב לוחוץ
הפעמה הראשונה

א. כווננו את עצמת צגיל ההתרעה
ליחצו על לחצן פעם אחר פעם עד לקבלת עצמת הצגיל הרצויה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

ב. כווננו את עצמת צגילי הלחצנים
סובבו את הכפתור עד למצב **Stop** (עצור) כדי לזאת מצב ההגדרה לעצמת צגיל ההתרעה

סקירה כללית של התוכניות

אשרויות הפעולות
אשרויות הפעולות

אשרויות הפעולות
אשרויות הפעולות